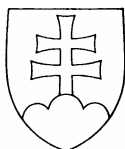


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 3431-17123/2013/Mer/570730105/Z18

Košice 28.06.2013



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4 a § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 85/16-OIPK/2006-Mi/570730105 zo dňa 31.03.2006 zmenené IŽP Košice rozhodnutím č. 3326-8473/2007/Mil/570730105/Z1 zo dňa 28.02.2007, č. 6164-40920/2007/Mil/570730105/Z2 zo dňa 28.12.2007, č. 540-15426/2008/Mil/570730105/Z4 zo dňa 09.05.2008, č. 1014-22245/2008/Mil/570730105/Z3 zo dňa 05.09.2008, č. 7053-34284/2008/Mil /570730105/Z5 zo dňa 24.11.2008, č. 7245-37828/2009/Haj,Wit/570730105/Z6 zo dňa 25.11.2009, č. 7699-28268/2009/Wit/570730105/Z7 zo dňa 08.09.2009, č. 8302-6889/2009/Kov,Mer/570730105 /Z8 zo dňa 24.11.2009, č. 4396-8844/57/2010/Haj/570730105/Z10 zo dňa 26.03.2010, č. 5377-22516/2010/Mil/570730105/Z11 zo dňa 31.08.2010, č. 8556-36153/2010/Wit,Mil/570730105/Z12 zo dňa 06.12.2010, č. 8234-32140/2010/Kov,Mer/570730105/Z13 zo dňa 03.11.2010, č. 930-1255/2012/Wit/570730105/Z14 zo dňa 02.02.2012, č. 9578-11634/2012/Wit,Hut/570730105/Z15 zo dňa 14.05.2012, č. 6585-25349/2012/Haj/570730105/Z16 zo dňa 17.09.2012 a č. 8526-1044/

2013/Wit,Pal/570730105/Z17 zo dňa 15.01.2013 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„KOVOHUTY, a.s.“
ul. 29. augusta 586, 053 42 Krompachy
okres: Spišská Nová Ves

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **KOVOHUTY, a.s.**
sídlo: **Polianky 5, 841 01 Bratislava**
IČO: **36 200 867**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov uskutočnením stavby „Zdroj kyslíka v PS 05 Drôtovňa“, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

V rámci uskutočnenia stavby „Zdroj kyslíka“ bude na pozemku parc. č. **1698** v katastrálnom území **Krompachy** osadený prístrešok slúžiaci na skladovanie kyslíka v súpravách fliaš, odber kyslíka s úpravou tlaku a pre zásobovanie vnútorných potrubných rozvodov a v jestvujúcej stavbe súpis. č. **590 – výroba Cu drôtov**, umiestnenej na pozemku parc. č. **1697**, v katastrálnom území **Krompachy** budú vykonané udržiavacie práce. Kyslík sa bude namiesto vzduchu používať na nanášanie vrstvy acetylénových sadzí na liace koleso a pás, čím sa skvalitní povrchová vrstva odliatku po procese kryštalizácie taveniny.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochrana ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa ruší pôvodné znenie bodu 2.5 PS 05 Drôtovňa a nahrádza sa nasledovným znením:

2.5 PS 05 Drôtovňa

Prevádzkový súbor PS 05 Drôtovňa je určený na kontinuálnu výrobu medeného drôtu o priemere 8 mm, resp. 10,4 mm o kapacite 30 000 t.rok⁻¹ a je umiestnený v stavebne uzatvorenom objekte. Vsádzka tvorená medenými katódami sa taví v šachtovej peci vyhrievanej ZPN o výkone 5 - 6 t.h⁻¹ v mierne redukčnej atmosfére. Tavenina vyteká dopravným žľabom do tzv. ustaľovacej pece o objeme 8 t určenej na homogenizáciu tekutého kovu a oddelenie trosky. Tavenina medi sa odlieva do kryštalizátora, ktorý je z vonkajšej strany chladený vodou recirkulovanou cez chladiace veže a z vnútornej strany mazaný acetylénovou sadzou. K produkcii sadzí pre úpravu liaceho kolesa a oceľového pásu sa používa spaľovanie acetylénu s kyslíkom. Vychladený medený polotovár sa vedie do rezacieho a čistiaceho zariadenia, odkiaľ postupuje do ohrievacej pece vyhrievanej ZPN. Po ohreve na teplotu 810 – 840 °C sa medený polotovár valcuje na valcovacej linke pozostávajúcej z 10 valcovacích stolíc na drôt priemeru 8 mm, ktorý sa kalí a morí v kaliacom a moriacom tuneli vo vodnom roztoku izopropylalkoholu. Izopropylalkohol je skladovaný v samostatnom stavebne uzavretom objekte v kovových 200 l sudoch, v max. množstve 20 ks, umiestnených v samostatných záchytných kovových vaniach

o objeme 0,25 m³. Vyrobený drôt po osušení tlakovým vzduchom a konzervovaní voskom sa navíja do tvaru cievky o hmotnosti 3 – 4,5 t. Výrobné zariadenia okrem technologických pecí a priestory nie sú odsávané. Odpadové plyny zo spaľovania ZPN v peciach sú odvádzané do ovzdušia bez čistenia komínom o výške 15 m.

- **Vstupy:** elektrolytická meď vo forme katód o obsahu 99,99 % Cu, chladiaca voda, izopropylalkohol, ZPN, stlačený kyslík (O₂)

- **Výstupy:** medený drôt o priemere 8 resp. 10,4 mm (výrobok), troska, ktorá je sťahovaná do kokily a recyklovaná v PS 01 Šachtová pec a konvertory.

2) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa za bod 2.7.1 Odparovacia stanica dusíka dopĺňa bod 2.7.2 Tlaková stanica kyslíka s nasledovným znením:

Tlaková stanica kyslíka sa využíva pri vytváraní sadzí pri výrobe medených drôtov v PS 05 Drôtovňa. Stanica pozostáva z dvoch súprav fliaš kyslíka po 12 fliaš o objeme 50 l s celkovým objemom 1 200 l, vypúšťacej rampy pre kyslík, dvojradového redukčného panela tlaku, ktorý redukuje tlak z 20 MPa na 1,08 MPa a potrubného prepojenia. Tlaková stanica kyslíka je umiestnená v uzamykateľnom oceľovom prístrešku. Predmetné zariadenie je majetkom firmy Linde - technické plyny Slovakia.

3) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 3. Podmienky pre suroviny, média, energie a výrobky sa ruší pôvodné znenie bodu 3.4 a nahrádza sa nasledovným znením:

3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné druhy energií a médií:

zemný plyn naftový, motorová nafta, elektrická energia, úžitková voda, pitná voda, stlačený vzduch, technologická para, kvapalný a stlačený kyslík a kvapalný dusík.

4) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa za bod J.6 dopĺňajú body J.7 a J.8

J.7 Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať zmeny na technologickom zariadení patriacom do kategórie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia podľa projektovej dokumentácie stavby „Zdroj kyslíka“ vypracovanej spoločnosťou PROENTECH, projektová kancelária, zákaz. č. 2712.

J.8 Prevádzkovateľ je povinný do 60 dní po vykonaní zmien na technologickom zariadení veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia požiadať IŽP Košice o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „KOVOHUTY, a. s.“ za účelom udelenia súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „súbor TPP a TOO“) pre zdroj znečisťovania ovzdušia „Drôtovňa – výroba medeného drôtu“, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“).

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu, zmeny uvedené v tomto rozhodnutí nadobúdajú účinnosť po vykonaní zmien na technologickom zariadení prevádzky podľa bodu J.7 časť II. integrovaného povolenia.

Odôvodnenie

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4 a § 8 ods. 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „KOVOHUTY, a.s.“ na základe žiadosti prevádzkovateľa KOVOHUTY, a. s., Polianky 5, 841 01 Bratislava, IČO: 36 200 867 zo dňa 18.01.2013, doplnenej dňa 02.04.2013.

Podľa ustanovenia § 40 ods. 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ ktorý nadobudol účinnosť 15.03.2013, ktorým bol zrušený zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, sa začaté a neukončené konania dokončia podľa doterajších predpisov.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade ustanovením § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 331,50 eur podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- výpis z obchodného registra prevádzkovateľa,
- výpis z listu vlastníctva č. 1932 zo dňa 20.03.2013,
- kópiu katastrálnej mapy zo dňa 20.03.2013,
- projektovú dokumentáciu stavby „Zdroj kyslíka“,
- vyjadrenie mesta Krompachy č. 2291-2/2012 zo dňa 18.10.2012,
- vyjadrenia orgánov štátnej správy.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí konania listom zo dňa 12.04.2013, doručeným v dňoch 24.04.2013 až 29.04.2013. Zároveň IŽP Košice v súlade s § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia odo dňa doručenia oznámenia o začatí konania. Nakoľko zmena integrovaného povolenia sa netýka podstatnej zmeny v činnosti prevádzky, IŽP Košice podľa § 12 v spojení s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upustil od niektorých úkonov konania (zverejnenie žiadosti a ústne pojednávanie).

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti doručené vyjadrenie

Obvodného úradu životného prostredia Spišská Nová Ves, ŠSOO, č. 2013/00476 zo dňa 16.05.2013, z ktorého vyplýva, že ako dotknutý orgán nemá pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia za predpokladu, že navrhovaná zmena bude zapracovaná do súboru TPP a TOO prevádzkového súboru PS 05 Drôtovňa.

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do bodu J.7 časť II. integrovaného povolenia.

Mesto Krompachy nevznieslo do dňa vydania tohto rozhodnutia žiadne pripomienky a námety k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia v oblasti ochrany ovzdušia je konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení dotknutých orgánov zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. KOVOHUTY, a.s., Polianky 5, 841 01 Bratislava
2. Mesto Krompachy, zastúpené primátorkou, Námestie Slobody 1, 052 41 Krompachy

Na vedomie:

Obvodný úrad životného prostredia Spišská Nová Ves, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves